

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
La naissance d'un écrivain	10
Les contes d'Andersen et le conte de sa vie	17
Contes populaires et contes littéraires	20
« Contes » ou « histoires » ?	24
La place des enfants dans les contes d'Andersen	27
Le poète du conte	33
Les traductions françaises	40
NOTE SUR LE TEXTE	45
CHRONOLOGIE	49

CONTES ET HISTOIRES CHOISIS UDVALGTE EVENTYR OG HISTORIER

DEN STANDHAFTIGE TINSOLDAT / L'INTRÉPIDE SOLDAT DE PLOMB	56
KEISERENS NYE KLÆDER / LES HABITS NEUFS DU GRAND-DUC	64
HYRDINDEN OG SKORSTEENSFEIEREN / LA BERGÈRE ET LE RAMONEUR	74
FYRTØIET / LE BRIQUET	84

ENGELN / L'ANGE	98
LILLE CLAUS OG STORE CLAUS / PETIT CLAUS ET GRAND CLAUS	104
PRINDESSEN PAA ÆRTEN / LA PRINCESSE SUR UN POIS	126
PARADISETS HAVE / LE JARDIN DU PARADIS	130
STOPPENAALEN / LA GROSSE AIGUILLE	160
DEN LILLE IDAS BLOMSTER / LES FLEURS DE LA PETITE IDA	168
REISEKAMMERATEN / LE COMPAGNON DE VOYAGE	184
DEN LILLE PIGE MED SVOVLSTIKKERNE / LA PETITE FILLE ET LES ALLUMETTES	222
DET GAMLE HUUS / LA VIEILLE MAISON	228
SKYGGEN / L'OMBRE	246
DEN FLYVENDE KUFFERT / LE COFFRE VOLANT	268
GAASEURTEN / LA PÂQUERETTE	280
OLE LUKØIE / UNE SEMAINE DU PETIT ELFE FERME-L'ŒIL	290
TOMMELISE / LA PETITE POCETTE	314
DEN LILLE HAVFRUE / LA PETITE SIRÈNE	336
DEN GRIMME ÆLLING / LE VILAIN PETIT CANARD	376
DE VILDE SVANER / LES CYGNES SAUVAGES	396
NATTERGALEN / LE ROSSIGNOL	428
HØRREN / LE CHANVRE	450

VARIANTES

Français	461
Danois	473

ANNEXE I

Sources des textes	477
------------------------------	-----

ANNEXE II

Xavier Marmier : « Une vie de poète »	479
---	-----

ANNEXE III

Philarète Chasles : Andersen et les enfants	489
---	-----

CHOIX BIBLIOGRAPHIQUES	501
----------------------------------	-----

INDEX DES NOMS ET DES PERSONNES	509
---	-----